

"APPROVED"  
by State Veterinary  
Inspector-in-Chief  
of the Kyrgyz Republic  
B. Dardanov

" " \_\_\_\_\_ 1998

## PROVISION

### On the Order of Establishing and Abolishing a Quarantine If Infectious Diseases Occur

1. In accordance with the Article 16 of the Law of the Kyrgyz Republic "On Veterinary" with the view to prevent further spreading of infectious animal diseases the following system of quarantine measures is established:

2. A ~~quarantine is established~~ if the following infectious diseases occur: foot-and-mouth disease, anthrax, plague, epidemic pneumonia, emphysematous carbuncle, contagious pleuropneumonia, cattle encephalopathy, glanders, epizootic lymphangitis, infectious anaemia, encephalomyelitis, infective catarrh (influenza), African horse plague, classical plague, African swine fever, sheeppox, infectious goat pleuropneumonia, Newcastle disease, influenza, pasteurellosis, smallpox-diphtheria, mycoplasmosis, inclusion body hepatitis, red rot, branchiomycosis, furunculosis, infectious anaemia of trout.

The State Veterinary Department at the Ministry of Agriculture and Water Resources of the Kyrgyz Republic can make changes and addendum into the above list of diseases.

3. If infectious diseases of animals are revealed (including poultry, fur-bearing animals, fishes and bees) those households, flocks, herds, farms, ponds, bee-gardens, livestock farms, poultry farms, breeding plants, hippodromes, procurement bodies, other points, which keep animals, store or process livestock products, will be announced as bad in respect of the disease and the relevant ~~restrictions~~ re cattle movement, import and export of livestock products will be implemented, and if the diseases identified in the list in the Paragraph 2 of the Provision are revealed, the quarantine will be established.

When and where necessary railway stations, ports, airports, populated areas, including cities, rayons, numbers of rayons, oblast will be announced as bad in respect of an infectious animal disease and quarantined.

Once a foot-and-mouth disease, anthrax, cattle plague, camel plague, classical swine fever, Newcastle disease occur, a threatened area will be established around a quarantined point after the state veterinary notice.

If the animals (poultry and cattle) infected with the disease listed above are revealed at a processing enterprise, due to the instruction of the State Veterinary Inspector-in-Chief of the region (city) the veterinary and sanitary restrictions will be implemented for the period required for its eradication and other measures to be taken at the enterprise in accordance with the instruction in force on the disease control.

According to the decision of local rayon (city) state administrations after the state rayon (city) veterinary inspector-in-chief notice to be forwarded to the State Oblast Administration within a day some households, flocks, herds, farms, ponds, bee-gardens, livestock farms, poultry farms, breeding plants, hippodromes, procurement points, villages, settlements, rayon towns will be announced as bad in respect of the infectious animal disease and quarantined.

According to the decision of local oblast state administration after the state oblast veterinary inspector-in-chief notice to be forwarded to the Government of the Kyrgyz Republic within a day some oblast towns, number of rayons of the oblast will be announced as bad in respect of the infectious animal disease and quarantined.

According to the decision of the Government of the Kyrgyz Republic after the state veterinary inspector-in-chief of the Kyrgyz Republic an oblast or a number of oblasts will be bad in respect of the infectious disease and quarantined.

According to the decision of rayon (city) state administration and their territorial subordination after the rayon (city) state veterinary inspector-in-chief notice to be forwarded to the higher officials within a day the railway stations, ports, airports will be announced as bad in respect of the infectious animal disease and quarantined.

When and where necessary and in accordance with the decision of the Government of the Kyrgyz Republic after the state veterinary inspector-in-chief of the Kyrgyz Republic notice the railway stations of the cities of Bishkek, Kara-Suu and Jalal-Abad, airports MANAS and of the city of Osh will be quarantined.

The threatened zone in respect of the cases of infectious disease will established in the same order.

4. When the quarantine is established, the general restrictive, veterinary and sanitary measures will be implemented prohibiting the following:

- animal transportation through the territory being in quarantine, imports to the territory, exports of susceptible animals to the disease (unsusceptible ones in some cases) from the territory;
- livestock products procurement, hay, straw, other fodder harvesting in cases foreseen by the relevant Rules (instructions) on disease control;

- joint grazing, watering and other contact between infected and sound animals, the animals being kept in barns are prohibited to leave them not to spread the disease;
- re-grouping of animals in the farm without a special veterinarian's permit;
- to hold fairs, bazaars, shows of animals and in some cases to sell livestock products and vegetables as identified by the State Veterinary Department at the Ministry of Agriculture and Water Resources of the Kyrgyz Republic;

4.1. When the quarantine is established the following measures will be taken:

- liquidation or utilization (depending on the disease) of animal carcasses;
- liquidation or disinfection of manure, litter, fodder residues from infected and suspicious animals;
- a restrictive access of people to livestock barns, herds, flocks, etc.;
- internation of the service staff (when necessary) in the large livestock farms;
- systematic disinfection of overalls and shoes, implements and other equipment of the working staff.

5. The order of taking protection and quarantine, other veterinary and sanitary measures on the quarantined territory and restrictive and preventive measures in the threatened zone will be determined by the instructions to control the infectious animal diseases occurred depending on their peculiarities and effecting on the decision to establish a quarantine or not.

6. While quarantining a railway station, airport, port or a farm, populated area located within the radius of 10 km from these points loading or unloading of animals, meat, other products, forage, products of animal origin will be stopped in cases foreseen by the particular disease control instruction. The bodies conducting a veterinary and sanitary supervision will inform all the related institutions, organizations and departments.

The relevant transport or a territorial state veterinary service (if there is no transport one) together with the management of the railway station, port, airport being within the quarantined territory will be obliged to take veterinary and sanitary measures to prevent the spreading of the infectious disease during the quarantine period.

7. On the basis of the decision of the body established the quarantine the owners of animals and enterprises will put the notification signs indicating detour roads and sentry posts on the quarantined territory and in the threatened zone.

8. The managers of farms, enterprises, owners of animals, local authorities, Ministry of Agriculture and Water Resources, other relevant ministries and departments will be responsible for observing the quarantine rules and taking measures to eradicate the infectious disease.

9. The quarantine will be abolished in case of total blockade of disease among animals and all necessary veterinary and sanitary measures taken in farms, households, enterprises and after the expire date determined by the relevant infectious disease control instruction.

The bodies established the quarantine (a threatened zone) will abolish the quarantine (abolish a decision on establishing the threatened zone) after the relevant veterinary notice.

10. The state veterinary inspectors of rayons, (cities), oblasts, Kyrgyz Republic will control within the their responsibilities the promptitude and regularity of proposals of the veterinary authorities on the quarantine (a threatened zone) to be established, observation of the quarantine rules, administration of restrictive and preventive measures in the threatened zones and the promptitude of the quarantine abolishment (abolishment of the decision on establishing the threatened zone).

11. In accordance with the Article 2 of the Laws of the Republic of Kyrgyzstan "On Veterinary" the Provision is bound to be executed by all ministries, enterprises, organizations not depending on their subordination and property forms, as well as by officials and citizens.

**«УТВЕРЖДАЮ»**

Главный Государственный  
ветеринарный инспектор  
Кыргызской Республики

\_\_\_\_\_ Б. Дарланов

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 1998 г.

## **П О Л О Ж Е Н И Е**

### **О порядке установления и снятия карантина при заразных болезнях животных**

1. В соответствии со статьей 16 Закона Республики Кыргызстан «О ветеринарии» с целью предупреждения распространения заразных болезней животных устанавливается система ограничительных мероприятий-карантин.

2. Карантин устанавливается при следующих заразных болезнях: ящуре, сибирской язве животных, чуме, повальном воспалении легких, эмфизематозном карбункуле, контагиозной плевропневмонии, спонгиозной энцефалопатии крупного рогатого скота; сапе, эпизоотическом лимфангите, инфекционной анемии, энцефаломиелите, заразном катаре верхних дыхательных путей (гриппе), контагиозной плевропневмонии, африканской чуме лошадей; классической чуме, африканской чуме свиней; оспе овец; инфекционной плевропневмонии коз; чуме, болезни Ньюкасла, гриппе, пастереллезе, оспе-дифтерите, микоплазмозе, вирусном гепатите птиц; краснухе, бронхиомикозе карпов, фурункулезе, инфекционной анемии форелей.

Изменение и дополнение указанного перечня болезней может производиться Департаментом государственной ветеринарии при Министерстве сельского и водного хозяйства Кыргызской Республики.

3. При выявлении заразной болезни животных (включая птиц, пушных зверей, рыб и пчел) отдельные дворы, гурты, отары, табуны, фермы, пруды, пасеки, животноводческие хозяйства, птицефабрики, племенные заводы, ипподромы, заготовительные базы, другие объекты, в которых содержатся животные, хранится или перерабатывается животноводческая продукция, объявляется неблагополучными по данной болезни, и в них вводятся соответствующие ограничения по перемещению скота, ввозу и вывозу животноводческой продукции, а при выявлении болезней,

перечень которых указан в пункте 2 настоящего Положения, на этих объектах устанавливается карантин.

В случае необходимости объявляется неблагополучными по заразной болезни животных и карантинуются железнодорожные станции, водные порты, аэропорты, населенные пункты, включая города, районы, группы районов, область.

При возникновении заболевания животных ящуром, сибирской язвой, чумой крупного рогатого скота, чумой верблюдов, классической чумой свиней, чумой и болезнью Ньюкасла птиц по представлению органов государственной ветеринарии вокруг карантинруемого объекта устанавливается угрожаемая зона.

При выявлении на перерабатывающем скот и птицу предприятии животных больных заразной болезнью, входящей, в перечень, при которых устанавливается карантин, по указанию Главного государственного ветеринарного инспектора района (города) на предприятии вводятся ветеринарно-санитарные ограничения в соответствии с действующей инструкцией по борьбе с выявленной в данном случае болезнью на срок необходимый для ликвидации заболевания и проведения требуемых мероприятий.

Объявление отдельных дворов, гуртов, отар, табунов, ферм, прудов, пасек, животноводческих хозяйств, птицефабрик, племенных заводов, ипподромов, заготовительных баз, селений, поселков городского типа, городов районного подчинения неблагополучными по заразной болезни животных и установлению в них карантина производится решением местных государственной администрации или местного самоуправления района (города) по представлению Главного государственного ветеринарного инспектора района (города) с уведомлением об этом в суточный срок Государственной администрации области.

Объявление города областного подчинения, района, группы районов одной области неблагополучных по заразной болезни животных и установление в них карантина производится решением государственной администрации области по представлению Главного государственного ветеринарного инспектора области с уведомлением об этом в суточный срок Правительства Кыргызской Республики.

Объявление области или ряда областей неблагополучными по заразной болезни животных и установление в них карантина производится решением Правительства Кыргызской Республики по представлению Главного государственного ветеринарного инспектора Кыргызской Республики.

Объявление железнодорожных станций, водных портов и аэропортов неблагополучными по заразной болезни животных и установление на них карантина производится решением государственной администрации района или города в соответствии с их территориальной подчиненностью по представлению Главного государственного ветеринарного инспектора района (города) с уведомлением об этом в суточный срок вышестоящих органов управления соответствующим транспортом.

Установление карантина на железнодорожные станции города Бишкек и аэропорта «Манас», в случаях необходимости в этом, производится решением Правительства Кыргызской Республики по представлению Главного государственного ветеринарного инспектора Кыргызской Республики.

Установление угрожаемой зоны по заболеванию животных заразной болезнью производится в аналогичном порядке.

4. При установлении карантина вводятся общие ограничительные и ветеринарно-санитарные мероприятия при этом воспрещается:

- провоз (прогон) животных через каранτιруемую территорию, ввоз (ввод) на эту территорию, вывоз (вывод) из нее восприимчивых (в необходимых случаях и невосприимчивых) к данной болезни животных;

- заготовка, в случаях устанавливаемых соответствующими Правилами (инструкциями) по борьбе с заразными болезнями животных продуктов и сырья животного происхождения, сена, соломы, других кормов;

- совместная пастьба, водопой и иной контакт больных животных со здоровыми, выпуск из помещения животных, которые могут явиться источником распространения заболевания;

- перегруппировка (перевод) животных внутри хозяйства без разрешения ветеринарного специалиста;

- проведение ярмарок, базаров, выставок (выводков) животных, а в случаях определяемых Департаментом государственной ветеринарии при Министерстве сельского и водного хозяйства Кыргызской Республики и торговля на рынках продуктами животного и растительного происхождения;

- осуществляются меры по:

- уничтожению или утилизации (в зависимости от болезни) трупов животных;

- уничтожению или обеззараживанию навоза, подстилки, остатков кормов от больных и подозрительных по заболеванию заразной болезнью животных;

- ограничению доступа людей в помещения для животных, в стада, отары, табуны и т.п.;

- интернированию (при необходимости) обслуживающего персонала в крупных животноводческих хозяйствах и комплексах;

- обеспечить систематического обеззараживания спецодежды и обуви обслуживающего больных животных персонала, инвентаря и предметов ухода за животными.

Порядок проведения охранно-карантинных и других ветеринарно-санитарных мероприятий в карантивируемых объектах (на карантивируемой территории) и осуществление ограничительных и предупредительных мероприятий в угрожаемой зоне определяется инструкциями по борьбе с возникшими заразными болезнями животных в зависимости от их особенностей и указываются в решениях на установление карантина.

6. При карантении железнодорожной станции, аэропорта, водного порта или хозяйства, населенного пункта, находящегося в радиусе 10 километров от этих объектов, в случаях предусмотренных инструкцией по борьбе с возникшей болезнью прекращают на время карантина погрузку на них выгрузку животных, мяса, других продуктов, сырья животного происхождения и фуража. Органы, осуществляющие ветеринарно-санитарный надзор сообщают об этом в суточный срок всем заинтересованным ведомствам, организациям и учреждениям.

Соответствующая транспортная или территориальная государственная ветеринарная служба (при отсутствии транспортной) совместно с руководством железнодорожной станции, пристани, водного порта, аэропорта, находящейся в пределах карантивируемой территории, обязана в течение всего периода карантина производить на этих объектах ветеринарно-санитарные мероприятия, направленные на предотвращение распространения заразной болезни.

7. В карантивируемых объектах (на карантивируемой территории) и в угрожаемой зоне на основании решения органа, установившего карантин, владельцами животных и предприятий выставляются оповещательные знаки с указанием объездных дорог и сторожевые посты (заставы, кордоны).

8. Ответственность за соблюдение карантинных правил и проведение мероприятий по быстрой ликвидации заразной болезни возлагается на руководителей хозяйств, предприятий, владельцев животных, органы местной власти, Министерство сельского и водного хозяйства Кыргызской Республики, а также на

Министерства и ведомства, в подчинении которых находятся хозяйства и предприятия.

9. Карантин снимается после полного прекращения заболевания животных заразной болезнью и проведения необходимых ветеринарно-санитарных мероприятий в хозяйствах, фермах, дворах, предприятиях и по истечении сроков, установленных соответствующими инструкциями по борьбе с заразной болезнью.

Снятие карантина (отмена решения об установлении угрожаемой зоны) производится органами, установившими карантин (угрожаемую зону), по представлению соответствующего ветеринарного органа.

10. Контроль за своевременностью и правильностью представления ветеринарными органами предложений об установлении карантина (угрожаемой зоны), за соблюдением карантинных правил, проведением ограничительных и предупредительных мероприятий в угрожаемой зоне и за своевременностью снятия карантина (отмена решения об установлении угрожаемой зоны) осуществляется государственными ветеринарными инспекторами районов, (городов), областей, Кыргызской Республики в пределах их компетенции.

11. В соответствии со статьей 2 закона Республики Кыргызстан «О ветеринарии» настоящее Положение обязательно для выполнения всеми министерствами, предприятиями, организациями, независимо от их подчиненности и форм собственности, а также должностными лицами и гражданами.